



# COSTA RICA & PANAMA



## « La Magie du Nouveau Monde »



*Casco Viejo*



*Canal de Panama*



*Bocas del toro*



*Panama City*



*Archipel de San Blas*



Trait d'Union Accor  
association

**Mercredi 07 au jeudi 15 Décembre 2015**

**7 nuits / 9 jours**

**25/30 personnes**

**ACCOR**  
HOTELS

# COSTA RICA & PANAMA





# COSTA RICA



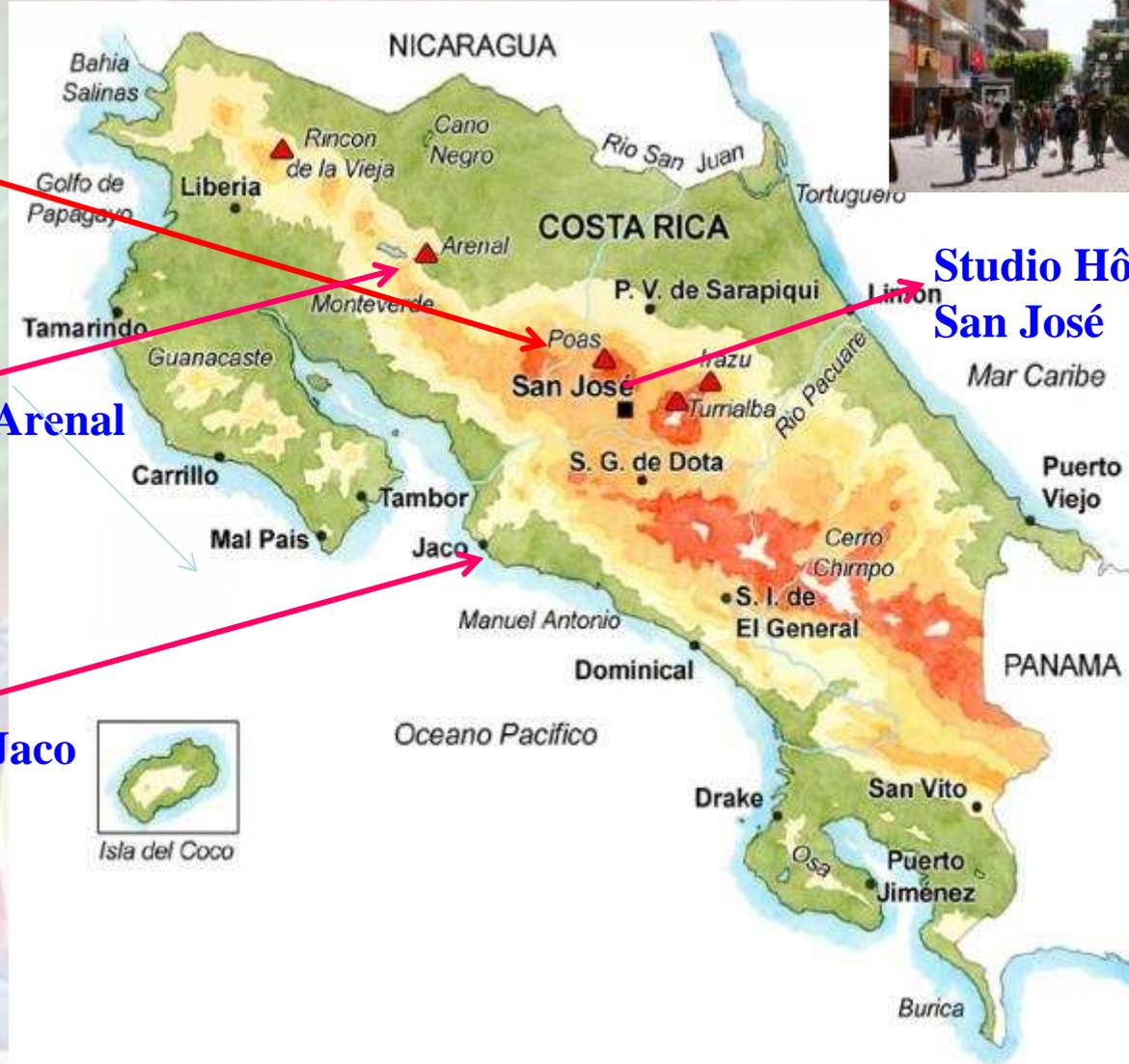
Poas



Hotel ROYAL CORIN 4\* - Arenal



Hôtel MARRIOTT 5\* - Jaco



Studio Hôtel 4\*  
San José



Isla del Coco



# SYNTHESE DE SEJOUR – COSTA RICA & PANAMA

5

JOUR 1: MERCREDI 07 DECEMBRE 2016 PARIS / PANAMA CITY / SAN JOSE	JOUR 2 : JEUDI 08 DECEMBRE 2016 VOLCAN POAS / LA PAZ / ARENAL	JOUR 3 : VENDREDI 09 DECEMBRE 2016 ARENAL / JACO
<p><b>VOL DIRECT AIR FRANCE</b> Paris / Panama City</p> <p><b>11h00:</b> Accueil des participants à l'aéroport Paris Roissy CDG</p> <p><b>13h50 :</b> Décollage du vol Air France AF474</p> <p><b>PANAMA</b> Temps de vol : 10h00 Décalage horaire : -6h00 Meilleure saison : Décembre à avril</p>	<p>Petit déjeuner à l'hôtel 09h/11h00</p> <p>Rencontre avec l'ambassade de France</p> <p><b>DECOUVERTE DE LA VALLEE CENTRALE</b></p> <p><b>11h00 :</b> Départ en bus vers la Vallée Centrale pour découvrir le volcan POAS l'un des plus grands cratère au monde Environ 1h20 de route (45 km) Arrêt dans une plantation de café et dégustation Balade autour du cratère Transfert pour le déjeuner (10mn)</p>	<p>Petit déjeuner à l'hôtel</p> <p>Transfert en bus en direction de PALO VERDE Environ 03h30 de route (150 km)</p>
Déjeuner à bord de l'avion	<b>14h00 :</b> Cocktail de fruit et Déjeuner buffet au restaurant « JAULARES »	Déjeuner dans un restaurant typique « CROCODILE MAN»
<p><b>18h55 :</b> Arrivée à l'aéroport de Panama Tocume37</p> <p><b>21h01 :</b> Décollage du vol pour San José Arrivée à l'aéroport Juan Santamaria Temps de vol : 1h25 Décalage horaire +1h00</p> <p><b>22h01 :</b> Arrivée à l'aéroport Juan Santamaria San Jose Accueil par votre guide francophone Transfert en bus à l'hôtel (20mn)</p> <p><b>22h30 :</b> Installation dans les chambres</p>	<p>Continuation pour ARENAL Environ 2h30 de route (130 km)</p> <p>Arrivée à l'hôtel Installation dans les chambres</p> <p>Cocktail de bienvenue autour de la piscine Transfert en bus pour diner (10mn)</p>	<p>A bord d'un bateau, dans la rivière de Tarcoles, vous irez à la recherche de crocodiles et autres espèces de ce formidable écosystème</p> <p>Continuation en bus pour Jaco Environ 2h30 de route Arrivée à l'hôtel Installation dans les chambres Fin d' après-midi libre pour profiter des infrastructures de l'hôtel</p>
Cocktail dinatoire sur le toit de l'hôtel	Dîner typique au restaurant « LA CHOZA DE LAUREL »	Dîner buffet de langouste sur la terrasse face à la mer (espace privé)
Hébergement à l'hôtel STUDIO HOTEL 4*- SAN JOSE COSTA RICA	Hébergement à l'hôtel ROYAL CORIN 4*-ARENAL COSTA RICA	Hébergement à l'hôtel MARRIOT 5*-JACO COSTA RICA

# SYNTHESE DE SEJOUR – COSTA RICA & PANAMA

6

JOUR 4: SAMEDI 10 DECEMBRE 2016 JACO / SAN JOSE / PANAMA	JOUR 5 : DIMANCHE 11 DECEMBRE 2016 CANAL DU PANAMA	JOUR 6 : LUNDI 12 DECEMBRE 2016 ILES SAN BLAS / INDIENS KUNAS
<p>Petit déjeuner à l'hôtel</p> <p>Matinée libre pour profiter des activités ludiques de l'hôtel Spa, piscine, boutique, bar et plage privée</p> <p>12h00 : Départ en bus Environ 1h30 de route (80km) pour rejoindre le restaurant</p>	<p>Petit déjeuner à l'hôtel</p> <p><b>JOURNEE DECOUVERTE DES ECLUSES DU PANAMA MIRAFLORES ET GATUN</b></p> <p>Transfert en bus pour la visite Des écluses de Miraflores Du musée interactif</p> <p>Continuation vers le GAMBOA Balade en lanchas sur le canal</p>	<p>Petit déjeuner à l'hôtel</p> <p><b>JOURNEE DECOUVERTE DE L'ARCHIPEL DES SAN BLAS ET DES INDIENS KUNAS</b></p> <p>Transfert vers l'aéroport d'Albrook Envol à bord d'avions privés (Islander) pour Porvenir</p> <p>Transfert en lanchas jusqu'à l'île d'Icodub à la découverte des indiens</p> <p>Débarquement sur la plage Présentation des indiens Kunas</p>
<p>12h30 : Déjeuner typique à la « CASONA DEL CERNO »</p>	<p>Déjeuner buffet dans les jardins du Melia Canal</p>	<p>Déjeuner sur l'île</p>
<p>Continuation vers l'aéroport de San José Environ 10mn de route (10km)</p> <p>17h58 :Décollage du vol pour Panama City 20h18 :Arrivée à l'aéroport Tocumen de Panama City</p> <p>Accueil par votre guide francophone et transfert en bus à l'hôtel (22km/30mn)</p> <p>Installation dans les chambres Transfert en bus pour le dîner</p>	<p>Visite du centre d'agrandissement des écluses Gatún</p> <p>Transfert en bus à la station ferroviaire de Corrozal 17h15 : Départ en train ( durée 1h00)</p> <p>Transfert pour la gare de Colon</p> <p>Retour pour Panama City en train historique Transfert à l'hôtel</p>	<p>Après-midi libre sur la plage</p> <p>Transfert en lanchas vers l'aéroport</p> <p>Retour en avions privés vers Albrook</p> <p>Transfert à l'hôtel</p>
<p>Dîner au restaurant LAS BOVEDAS, situé dans Casco Viejo</p>	<p>Dîner au restaurant MARKET</p>	<p>Dîner au restaurant « MANOLO CARACOL » situé dans Casco Viejo</p>
<p>Hébergement à l'hôtel NOVOTEL 4* - PANAMA CITY</p>	<p>Hébergement à l'hôtel NOVOTEL 4* - PANAMA CITY</p>	<p>Hébergement à l'hôtel NOVOTEL 4* - PANAMA CITY</p>

# SYNTHESE DE SEJOUR – COSTA RICA & PANAMA

7

JOUR 7: MARDI 13 DECEMBRE 2016 PANAMA CITY	JOUR 8 : MERCREDI 14 DECEMBRE 2016 PANAMA CITY / PARIS	JOUR 9 : JEUDI 15 DECEMBRE 2016 PARIS
<p><b>Petit déjeuner à l'hôtel</b></p> <p><b>09h30/12h00</b> Rencontre avec l'ambassade de France Départ en bus à l'ambassade situé dans le quartier colonial « Casco Viejo »</p>	<p><b>Petit déjeuner à l'hôtel</b></p> <p><b>Matinée libre</b></p> <p><b>12h00 : Libération des chambres</b></p>	<p><b>Petit déjeuner à bord de l'avion</b></p> <p><b>Vol à destination de Paris</b></p>
<p><b>Cocktail déjeunatoire ou déjeuner offert par l'ambassade de France ??</b> <b>OU Déjeuner libre</b></p>	<p><b>Déjeuner au restaurant « MAITO »</b></p>	<p><b>Déjeuner à bord de l'avion</b></p>
<p><b>Après-midi libre</b></p>	<p><b>Après-midi</b> Transfert en bus pour un tour d'orientation à Amador Causeway Le long de l'océan, une longue promenade pour rejoindre 3 petites îles, est une vue imprenable sur Panama city, le pont des Amériques et les bateaux tankers Visite guidée du Biomusée et temps libre au marché artisanal</p> <p><b>17h30: Transfert en bus vers l'aéroport international de Panama Tocumen (22km / 30/60 mn)</b> <b>21h50 : Décollage du vol Air France AF 475 pour Paris</b></p>	<p><b>14h00</b> <b>Arrivée à l'aéroport de Paris Roissy CDG Terminal 2E</b></p>
<p><b>Dîner d'adieu au restaurant OCEAN DECK</b></p>	<p><b>Dîner et nuit à bord de l'avion</b></p>	
<p><b>Hébergement à l'hôtel NOVOTEL 4* - PANAMA CITY</b></p>		

# Les points forts de votre séjour

- ⇒ **Vols directs avec la compagnie Air France Paris / Panama City /Paris et vols intérieurs avec Copa Airlines Panama/San José/Panama**
- ⇒ **Meilleure saison : Décembre à avril**
- ⇒ **Hébergement de qualité dans des hôtels 4\* et 5\***  
**Au COSTA RICA :**  
**Les hôtels STUDIO HOTEL 4\* à San José, ROYAL CORIN HOTEL 4\* à Arenal et MARRIOT HOTEL 5\* à Jaco**  
**Au PANAMA : HOTEL NOVOTEL 4\* à Panama City , design moderne – Boutiques, idéalement situé en centre ville et à coté d'une rue commerçante.**
- ⇒ **Tous les repas sont réservés dans des établissements typiques et de qualité incluant les boissons**
- ⇒ **Prestations terrestres au COSTA RICA**  
**Rencontre avec l'ambassade de France du Costa Rica**  
**Dégustation et visite d'une plantation de café**  
**Visite d'un des plus grands cratères au monde : le Volcan Poas**  
**Cocktail vip autour de la piscine**  
**Balade en bateau à la recherche du plus gros crocodile**
- ⇒ **Prestations terrestres AU PANAMA**  
**Rencontre avec l'ambassade de France du Panama**  
**Découverte des écluses de Miraflores et de Gatun avec transfert en train historique**  
**Visite du musée interactif et le film en 3D expliquent très bien l'histoire du canal**  
**Journée découverte de l'archipel de San Blas et des indiens KUNAS avec transferts en avions privés et lanchas sur l'île d'Icodub**  
**Visite du Bio musée dessiné par le célèbre architecte américain Frank Gehry**  
**Temps libre au marché artisanal**

# Jour 1: Panama / Costa Rica



- **17h45** : atterrissage à l'aéroport international de Tocumen avec le vol Air France
- Décollage pour San José
- Arrivée à l'aéroport de San José
- Accueil par votre guide francophone
- Transfert en bus vers l'hôtel (20mn)
- Installation dans les chambres
- Cocktail dînatoire sur le toit de l'hôtel
- Hébergement hôtel **STUDIO 4\***



# Jour 2: SAN JOSE / VOLCAN PAOS / ARENAL



**09h00/11h00 / Rencontre avec l'ambassade de France :**

M. Jean-Baptiste CHAUVIN, Ambassadeur



## Départ en direction du volcan Poas

L'itinéraire laisse découvrir une vue complète des champs de café qui s'étirent jusqu'au bas de la vallée Centrale. Les routes sont étroites et peu fréquentées, c'est le calme costaricien

Reconnu comme l'un des meilleurs cafés au monde, le Costa Rica est un important producteur et exportateur de café, profitez d'une visite écologique au cœur d'une plantation familiale du pays. Typique et authentique, découvrez l'amour qui fait de ce produit un petit trésor.

Une visite équitable et biologique, de la plantation jusqu'à la torréfaction ou la récolte qui se fait d'Octobre à Février, se fait sans aucun produit chimique.

**Une dégustation au pied des cultures vous sera offerte afin d'enchanter vos papilles et vous laisser charmer par quelques produits au goût café**

De nombreuses initiatives sont en cours pour encourager une production équitable du café au Costa Rica, et nous tenons à encourager un éco-tourisme durable afin d'aider les producteurs.

**Mélange de culture, de nature, de valeurs et de goût cette balade vous mettra l'eau à la bouche pour la suite de la découverte de ce magnifique pays qu'est le Costa Rica.**



# Jour 2: VOLCAN POAS / ARENAL



## Arrivée dans le Parc National du Volcan Poás

**Vous pourrez observer du point de vue le magnifique cratère du volcan POAS, un sulfureux lac turquoise incroyable et ses fumerolles encore actives qui démontrent une activité permanente.**

**Avec un diamètre de plus de 1 km, POAS est considéré comme l'un des plus importants volcans dans le monde.**

Un petit musée sur la volcanologie vous invite à découvrir le fameux «cercle de terre et de feu» et leurs différents endroits dans le monde où les volcans ont éclaté.

Pour les courageux, un autre petit lac est situé à 15 min du cratère, où ils seront accueillis par les écureuils...

Le Costa Rica est l'un des rares pays où vous pouvez, en toute sécurité, profiter des cratères volcaniques actifs!



# Jour 2 : VOLCAN POAS / ARENAL



## Déjeuner au Restaurant "JAULARES":

Délicieux déjeuner buffet avec une bonne variété d'aliments

Continuation pour ARENAL Installation dans les chambres

Cocktail vip autour de la piscine

Transfert en bus pour dîner (10mn)

Dîner typique au restaurant La Choza de Laurel

## Hébergement à l'hôtel ROYAL CORIN 4\*



# Jour 3: ARENAL / JACO

## A LA RECHERCHE DU CROCODILE

13



Transfert en bus pour Jaco

**Ballade en bateau (gilet de sauvetage à bord ) au Crocodile man vous invite à venir découvrir les richesses de trois écosystèmes différents ( La rivière, les marécages et l'embouchure du fleuve ) , moments inoubliables au cœur de l'écologie du Costa Rica.**

Excellente information éducative , où il est mis en évidence l'importance de la conservation des différentes espèces.

**Déjeuner typique sur fond de crocodile.... À découvrir**

Continuation pour Jaco

**Arrivée à l'hôtel MARRIOT 5\***

**Installation dans les chambres**

**Dîner de langouste sous forme de buffet face à la mer**

**Hébergement à l'hôtel MARRIOTT 5\***



# Jour 4 : JACO / SAN JOSE / PANAMA



Matinée libre  
Libération des chambres

**12h00 : Départ en bus**  
**Environ 1h30 de route (80km) pour rejoindre le restaurant**

**13h30 : Déjeuner typique à la « CASONA DEL CERNO »**

Continuation vers l'aéroport de San José  
**Environ 10mn de route (10km)**

**17h20 ou 18h04 : Décollage du vol pour Panama City**  
**19h41 ou 20h25 : Arrivée à l'aéroport de Panama City**

Accueil par votre guide francophone à l'aéroport de Tocumen International  
Transfert en bus à l'hôtel  
**(22km/30mn)**

Installation dans les chambres

Transfert en bus pour le dîner  
**Dîner au restaurant LAS BOVEDAS**

**Hébergement à l'hotel NOVOTEL 4\***



# Jour 5 : CANAL DE PANAMA

## LES ECLUSES DE MIRAFLORES & GATUN

15



**Transfert en bus vers les écluses de Miraflores (30 min).**

**Visite des écluses de Miraflores.**

**Pas de meilleur endroit pour découvrir et comprendre le canal du Panama!** Plusieurs plates-formes permettent d'observer de très près les énormes navires qui traversent les écluses, et leur impressionnant système de fonctionnement.

**Entrée au musée interactif de 4 étages et le film en 3D expliquent très bien l'histoire du canal et son importance stratégique dans le destin du pays et celui du commerce mondial.**

**Transfert vers le Gamboa pour expédition sur le canal à 10h30 :**

**Balade en lanchas sur le canal**, en côtoyant les énormes supertankers, pour rallier des petits bras du lac Gatun où s'observent singes araignées, singes hurleurs, singes capucins, paresseux, caïmans, tortues, toucans et de nombreux autres oiseaux...

**Débarquement au Melia Canal.**

**Déjeuner buffet dans les jardins du Melia Canal**, sous l'arbre Corotu.



# JOUR 5 : CANAL DE PANAMA

## LES ECLUSES DE MIRAFLORES & GATUN

16



### Transfert vers le centre d'agrandissement des écluses de Gatún pour visite à 14h30

Le programme d'élargissement du Canal, débuté en 2007, consiste à construire deux complexes d'écluses de 3 niveaux chacune, l'une côté Pacifique et l'autre côté Atlantique. Ce programme d'expansion a également pour but d'approfondir les voies de navigation actuelles afin de permettre le passage des navires de type « Post-Panamax », ce qui permettra de tripler le volume de containers qui transiteront par le canal. Ces travaux présentent des enjeux primordiaux pour le commerce mondial.

La visite du chantier, menée par des guides passionnés experts en ingénierie, est très intéressante. Deux films sur la construction du canal et les défis opérationnels de ces nouvelles écluses vous seront projetés.



Transfert vers la gare de Colon (40 min)

Retour vers Panama City en train historique

Transfert retour vers l'hôtel (30 min)

Transfert en bus pour diner

Diner au restaurant MARKET



# JOUR 6 : PANAMA

17

## JOURNEE DECOUVERTE ILES SAN BLAS & INDIENS KUNAS



**08h00** : Transfert vers l'aéroport d'Albrook (20 min).

**09h00** : Vol privé en Islander vers Porvenir (30 min).

**Survol de l'isthme et de la province de Kuna Yala.**

**09h30** : Atterrissage à Porvenir

**Embarquement à bord de lanchas pour transfert jusqu'à l'île d'Icodub (20 min).**



# JOUR 6 : PANAMA

## JOURNEE DECOUVERTE ILES SAN BLAS & INDIENS KUNAS

18

### A propos de l'archipel de San Blas...

- Située dans la mer des Caraïbes, au nord des côtes du Panama, l'île d'Icodub fait partie de l'Archipel de San Blas, formé de plus de 365 îles et îlots, dont seulement 40 sont habités. Facilement accessible, cet archipel est réputé pour la beauté de ses plages de sables fins et dorés, et de ses eaux limpides turquoise entourées d'un récif corallien. C'est l'endroit idéal pour la détente.
- Cet archipel doit également sa réputation à la population indienne qui l'habite, et qui a su garder sa culture, ses traditions, pour finalement obtenir le droit à l'autonomie totale de son territoire, en 1938. La province est régie et administrée par les Chefs Kunas, ce qui en fait une exception en Amérique Latine.

**Les indiens Kunas** sont un groupe ethnique amérindien bénéficiant d'un régime d'autonomie territoriale (comarca). Selon certains historiens, c'est de la langue Kuna que vient le nom du continent « Amérique », et non de l'explorateur Amerigo Vespucci. Les Kunas vivent principalement dans les îles San Blas et sont environ 50000. Les pratiques traditionnelles sont restées très conservatrices : la base de l'organisation du ménage est matriarcale (suite au mariage, l'homme emménage chez la femme et prend son nom de famille), les équipes de travail s'organisent entre beaux-pères et beaux-fils, et on entend encore des légendes de sortilèges et maléfices... Le costume traditionnel des femmes est superbe et compte des bracelets de rétention aux mollets. Dans chaque communauté, les décisions se prennent en conseil de sages, dirigé par un « saila » (chef spirituel), qui transmet les légendes kunas au village par des chants lors de cérémonies mensuelles. Les Sailas Kunas siègent au parlement panaméen.



# JOUR 6 : PANAMA

19

## JOURNEE DECOUVERTE ILES SAN BLAS & INDIENS KUNAS



**Entre 10h et 15h :** Farniente et déjeuner sur l'île d'Icodub.

**Open bar sur la plage :** bières et soft drinks

**15h30 :** Transfert en lanchas vers la piste de Porvenir

**16h00 :** Vol vers Panama City.

**16h30 :** Arrivée à l'aéroport d'Albrook

**17h00 :** Transfert vers l'hôtel NOVOTEL (30 min)

Temps libre

Départ en bus de l'hôtel

**Diner au restaurant « MANOLO CARACOL »**

Situé dans le quartier colonial



# JOUR 7 : PANAMA CITY

20

**Matinée : Rencontre avec l'ambassade de France :**

S.E. Philippe CASENAVE, Ambassadeur

L'ambassade est située dans le quartier [San Felipe \(es\)](#) (casco veijo) de la ville de [Panama](#), sur la *Place de France*, à l'extrémité de la péninsule.

Elle accueille aussi une [section consulaire](#)

**09h30/12h00**

**Départ en bus à l'ambassade situé dans le quartier colonial « Casco Viejo »**

**12h30 : Cocktail déjeunatoire à l'ambassade ou déjeuner libre**

**Après-midi libre dans le fameux quartier colonial « Casco Viejo »**

**Départ en bus de l'hôtel**

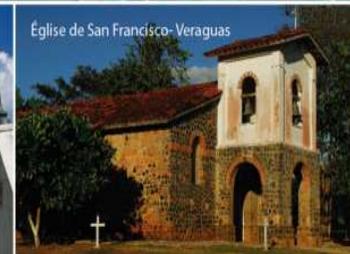
**Diner d'adieu au restaurant « OCEAN DECK »**



Coeur de la vieille ville



Place Française – Panama city



Église de San Francisco-Veraguas



# JOUR 7 : Diner d'adieu au restaurant

21

## « OCEAN DECK »

**Diner en terrasse au restaurant « Ocean Deck » au bord du pacifique  
avec musique live**

Le Trump Ocean Deck Restaurant est situé sur le côté des terrasses de la Trump Ocean Club Panama. Le restaurant terrasse bénéficie d'une vue spectaculaire sur la mer.

Venez y savourer une cuisine internationale



Transfert en bus de l'hôtel Aller et Retour

# JOUR 8 : PANAMA / PARIS



## Matinée libre

12h00 : Libération des chambres

12h30 : Transfert en bus pour le déjeuner

13h00 : Déjeuner au restaurant MAITO

Transfert en bus pour un tour d'orientation  
à Amador Causeway

Le long de l'océan, une longue promenade pour rejoindre 3 petites îles, est une vue imprenable sur Panama city, le pont des Amériques et les bateaux tankers

## Visite du Bio Musée de l'architecte Franck GEHRY

Ouvert en 2013 le Musée International de la Biodiversité.

Ce BioMuséo est unique au monde et illustre parfaitement l'importance qu'accorde le gouvernement panaméen à la préservation de la faune, de la flore mais aussi des ethnies.

A travers ses huit salles d'expositions et son jardin botanique, le bio-musée retracera la création de l'isthme de Panama il y a plus de 3 millions d'années.

Il expliquera les bouleversements géologiques qui ont modifié le climat de la Terre et affecté la faune et la flore, en transformant les Caraïbes en une mer fermée

Temps libre au marché artisanal situé à coté du musée

Transfert à l'aéroport



¡ Hasta luego !

# STUDIO BOUTIQUE HOTEL 4\* - SAN JOSE COSTA RICA

23



**Studio Boutique Hotel est situé à Santa Ana à moins de 20 minutes de la capitale San Jose et l'aéroport International de Juan Santamaria. Il surplombe les montagnes de la vallée centrale avec un coucher de soleil à couper le souffle.**

**L'inspiration pour notre nom vient du concept de « studio d'art », un environnement unique où les gens partagent des idées.** Dans cet esprit, les clients se sentent libres de se promener et de profiter de la collection privée de plus de 100 peintures et sculptures d'artistes célèbres que propose l'hôtel.

**82 chambres** de luxe avec Wifi gratuit parfaitement équilibrée pour un confort et une fonctionnalité optimale. Elles sont toutes équipées d'une station d'accueil pour iPod et d'un plateau/bouilloire.

Des panneaux solaires assurent le chauffage de l'eau et de la piscine.

**Katowa Restaurant** vous proposera des plats pour le plaisir des yeux et qui réveilleront vos papilles avec une pincée de saveurs du Costa Rica.



# ROYAL CORIN 4\* - ARENAL COSTA RICA

24



**L'Hôtel Royal Corin est situé à la Fortuna, au pied du Volcan Arenal au sein d'une végétation tropicale.**

**Le Royal Corin Hôtel dispose de 54 chambres avec un design élégant, une atmosphère calme en harmonie avec la richesse naturelle de la région.**

Chaque chambre dispose d'une vue fantastique sur le volcan Arenal principalement en raison de l'excellente conception architecturale de cet hôtel de cinq étages.



# LOS SUENOS MARRIOT OCEAN & GOLF RESORT 5\*

## JACO - COSTA RICA

25



**Situé dans la forêt tropicale, l'établissement Los Sueños Marriott Ocean & Golf Resort offre une vue superbe sur la baie d'Herradura.**

Il propose un parcours de golf de championnat de 18 trous, un port de plaisance, un spa. Il dispose de 201 chambres (36m<sup>2</sup>) spacieuses, élégantes et climatisées pourvues d'une télévision par satellite à écran plat.

**Il est situé à proximité de la ville de Jaco, connu pour le shopping, les restaurants et les discothèques.**

Une connexion Wi-Fi est disponible moyennant des frais supplémentaires



# NOVOTEL HOTEL 4\* - PANAMA CITY

## PANAMA

26



Le Novotel Panama City est à seulement 17 km de l'aéroport international de Tocumen, situé dans le quartier El Cangrejo commercial et financier de la ville, et à côté de la Calle España très commerçante.

102 chambres spacieuses (29m<sup>2</sup>) et modernes. L'hôtel bénéficie de toutes les installations pour les clients séjournant pour affaires ou pour le plaisir : 2 salles de réunion, WIFI dans tous les espaces, bar, restaurant et centre de remise en forme.



# Budget Prévisionnel

## COSTA RICA / PANAMA

COSTA RICA : Hôtels - Studio Boutique 4\* (San José) Royal Corin 4\* (Arenal) Marriott 5\*(Jaco)

PANAMA : Hôtel NOVOTEL 4\* (Panama city)

**Mercredi 07 au jeudi 15 Décembre 2016**

7 nuits / 9 jours

**BUDGET PREVISIONNEL EN CHAMBRE DOUBLE :**

**Base 30 pax : 3990 € - Base 25 pax : 4150 €**

**Supplément chambre individuelle: 490 €**

**Tarifs terrestres base hiver 2015/2016 et taux du \$ (1\$ = 0,89€)**

### Ce prix comprend

#### Transport aérien

Paris / Panama City/ San José / Panama City / Paris sur les vols réguliers de la compagnie AIR FRANCE

Les taxes aériennes connues à ce jour : 350 € et frais d'émission

#### Assistance & Encadrement

L'assistance de notre représentant sur place pendant le séjour

L'encadrement par 1 accompagnateur de DESTINATION PLUS au départ de Paris

Un guide local francophone pendant la durée du séjour pour chaque pays

#### Prestations terrestres

Les transferts aéroport / hôtel / aéroport

Les transports en bus prévus au programme

L'hébergement et les taxes hôtelières aux hôtels 4\* et 5\* : 7 nuits

La pension complète du dîner du jour 1 au déjeuner du jour 8 sauf déjeuner du jour 7

Le programme des visites prévues au programme

Les boissons aux repas comme suit : aux déjeuners -1 soft ou 1 bière+ eau minérale/café aux diners - 1/3 bouteille de vin + eau minérale/café

# Budget Prévisionnel

28

## **COSTA RICA / PANAMA**

**Mercredi 07 au jeudi 15 Décembre 2016**

**7 nuits / 9 jours**

**25/30 personnes**

### Divers

Une pochette de voyage contenant la convocation aéroport, des étiquettes bagages personnalisées, un « livret » avec le programme du séjour, les renseignements pratiques et une documentation sur le pays visité

Notre garantie financière APS T sur les fonds déposés

Les assurances assistance/rapatriement

### Ce prix ne comprend pas

**Les assurances multirisques annulation /bagage : 70 € par personne**

Les dépenses personnelles des participants

Les boissons supplémentaires

Les pourboires aux guides locaux francophone et aux chauffeurs de bus

Prix établis le 30/01/15 et sujets aux modifications d'ici à la date de départ, en particulier si le nombre de participants fixé à un groupe de 30 personnes n'était pas atteint ou si les parités monétaires ou les tarifs aériens venaient à être modifiés.

Programme réalisable sous réserve des disponibilités des différents prestataires au moment de la confirmation ferme

**Taux retenu : 1\$ : 0.89 €**

# COSTA RICA PRATIQUE



29

## **FORMALITES :**

Passeport en cours de validité et valable 6 mois après la date de retour.  
Pas de visa

## **CLIMAT :**

Pays tropical à 2 saisons : saison sèche de novembre à mi mai et saison des pluies de mi mai à octobre.

La température varie peu entre ces 2 saisons.

L'altitude est le facteur déterminant pour la température : San José à 1100 mètres d'altitude vit un éternel printemps avec des températures de 16 à 26 degrés.

Les régions côtières sont plus chaudes avec des températures de 21 à 32 degrés. Le pays, par sa position géographique, échappe par chance aux ouragans qui sévissent dans les Caraïbes

**DECALAGE HORAIRE AVEC L'EUROPE** : - 8h en été, 7h en hiver.

**ELECTRICITE** : 110 V et prise américaine à 2 fiches plates

**INDICATIFS TELEPHONIQUES** : Costa Rica (00 506) + numéro

## **MONNAIE:**

La monnaie nationale est le colon (1 € = 600 colones), Se munir de dollars US

Le dollar US est accepté presque partout, en petite coupure et en bon état

Les cartes visa sont acceptées dans les grandes villes et sites touristiques

## **GASTRONOMIE :**

On y trouve tous les légumes de France plus tous les produits exotiques.

Le petit déjeuner traditionnel est le « Gallo Pinto », mélange de riz et de haricots noirs servi avec des œufs, du jambon et bien sûr les jus de fruits. Au déjeuner c'est le « Casado » viande ou poisson accompagné de riz, haricots, macédoine de légumes et banane plantain. Nombreux jus de fruits.

## **SOUVENIRS**

Poteries en céramique, objets en bois (saladiers, bougeoirs etc), reproductions de pièces précolombiennes, belles utilisations de la nature comme les plumes de perroquets peintes. Mais aussi, les disques de musiques (salsa, merenge, manbo ou traditionnelles). Café, liqueur de café.



## Meilleure saison pour découvrir le COSTA RICA



: Très favorable - 
 : Favorable - 
 : Moyenne - 
 : Défavorable - 
 : Très défavorable

### Le climat au Costa Rica

Le climat tropical découpe l'année en deux saisons : une saison humide de mai à novembre, et une saison sèche de décembre à avril.

Il y a peu de différences de températures, sauf celles provoquées par les variations d'altitude. La côte caraïbe connaît l'humidité une bonne partie de l'année, et des températures chaudes, avoisinant les 30°C dans la journée.

Dans la vallée centrale, le climat est plus tempéré, avec une moyenne de 20°C, qui semble figer la région dans ce que les habitants appellent un « éternel printemps ».

La saison sèche se prête plus agréablement à une visite du pays, mais c'est aussi la plus fréquentée.

Mois	Température			Précip.	Note climat
	Moy.	Min.	Max.		
Janvier	18°C	9°C	30°C	1 cm	●●●●●
Février	19°C	10°C	31°C	0 cm	●●●●●
Mars	20°C	10°C	32°C	2 cm	●●●●○
Avril	21°C	11°C	31°C	4 cm	●●●○○
Mai	21°C	12°C	31°C	22 cm	○○○○○
Juin	21°C	13°C	33°C	24 cm	○○○○○
Juillet	20°C	12°C	28°C	21 cm	○○○○○
Août	20°C	13°C	29°C	24 cm	○○○○○
Septembre	21°C	13°C	30°C	30 cm	○○○○○
Octobre	20°C	12°C	29°C	29 cm	○○○○○
Novembre	20°C	11°C	28°C	14 cm	○○○○○
Décembre	18°C	9°C	30°C	4 cm	●●●○○

# PANAMA PRATIQUE



31

## Formalités

Passeport valable 6 mois après la date de retour  
Pas de visa

## Situation et géographie

La république de Panama est située à l'extrémité sud de l'Amérique centrale, isthme de 800 km de long où s'entremêle la faune et la flore des deux Amériques. Elle est bordée au nord par la Mer des Caraïbes, à l'est par la République de Colombie, au sud par l'Océan Pacifique et à l'ouest par la République du Costa Rica.

La superficie totale est de 75 517 km carrés pour une population de 2 809 744.

Mondialement connue pour son célèbre canal, la République de Panama fêtera son centenaire en 2003.

## Monnaie

**L'unité monétaire est le balboa**, en réalité le dollar US est utilisé sous cette appellation dans tout le pays. Seules les pièces de monnaies sont spécifiquement nationales.

Il est conseillé de changer toute monnaie étrangère en dollar avant ou dès votre arrivée à l'aéroport car aucune banque panaméenne ne possède de bureau de change, seuls quelques "casas de cambio" offrent ce service.

Mieux vaut éviter d'avoir des coupures trop importantes (supérieures à 20 USD), en particulier en dehors de la capitale. Les travelers cheques en dollar USD sont acceptés dans les banques, mais très peu par les commerçants, il ne s'agit donc pas de la forme de paiement la plus pratique.

**Les principales cartes de crédit sont acceptées dans les grands hôtels et les restaurants mais peu en dehors de ces établissements.**

## Langue

L'espagnol est la langue officielle du Panama, mais il n'existe pas moins de 14 langues parlées sur l'isthme, y compris les dialectes parlés par les différentes tribus. L'anglais est également très répandu en raison des multiples liens historiques et économiques qui existent avec les États-Unis.

## Décalage horaire

GMT – 5 heures. Soit moins 7 heures en hiver et 6 heures en été par rapport à la France.

## Électricité

Il peut y avoir des variations d'intensité du courant électrique, généralement il s'agit de 110 volts mais avec des exceptions et certaines prises sont en 220 volts. Un adaptateur à fiches plates est nécessaire.



## **Climat et tenue vestimentaire**

### **La meilleure saison pour visiter le Panama : janvier à Avril**

Le climat est tropical avec une température pratiquement uniforme toute l'année. Les nuits sont généralement fraîches. La température moyenne est de 27 °C. Il y a deux saisons : l'une pluvieuse et l'autre sèche, la première s'étend de Juin à fin Octobre avec des précipitations qui permettent de supporter les chauds rayons du soleil pendant une grande partie de la journée. Durant la saison sèche, de novembre à mai, d'agréables vents des alizés soufflent en permanence.

D'une manière générale les Panaméens sont connus pour leur élégance et placent beaucoup d'importance dans l'apparence, une tenue décente est recommandée en toutes circonstances si on veut être traité avec respect. Des vêtements légers de coton sont les plus adaptés à des températures élevées, prévoir également une veste pour les soirées.

## **Télécommunications**

L'indicatif international du pays est le 507.

Pour appeler à l'étranger il faut d'abord marquer le numéro d'accès international 00 puis le code du pays, ensuite celui de la région et enfin votre numéro personnel.

Exemple pour la France (Paris) : 00 33

## **Santé**

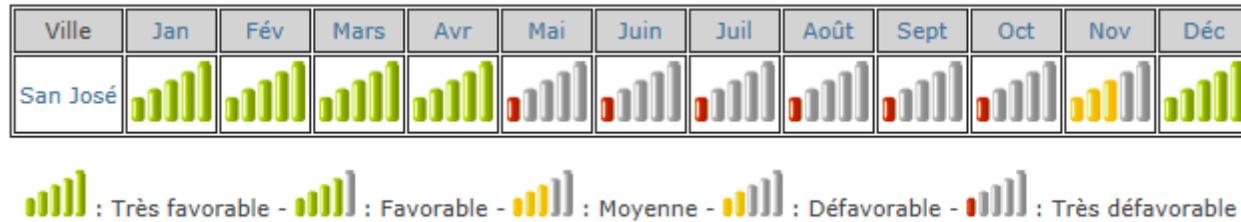
Aucun vaccin n'est obligatoire pour l'entrée dans le pays, néanmoins il est toujours recommandé d'avoir un carnet de vaccination à jour. La principale précaution étant de se prémunir contre les moustiques, ce qui évite les risques d'infection. La seule région touchée par le paludisme est le Darién, zone frontalière de la Colombie. Si l'eau est potable à Panama Ciudad, Colón et David, consommez de l'eau en bouteille dans les régions intérieures.

Il est recommandé d'emporter ses propres médicaments si vous êtes en traitement, une petite trousse de santé pour les petites urgences et une ordonnance pour prévenir la perte de vos médicaments ou de vos lunettes.

# PANAMA PRATIQUE



## Meilleure saison pour découvrir le PANAMA



Le climat est tropical avec une température pratiquement uniforme toute l'année.

Les nuits sont généralement fraîches.

La température moyenne est de 27 °C.

Il y a deux saisons :

L'une sèche, de décembre à avril, d'agréables vents des alizés soufflent en permanence.

L'une pluvieuse s'étend de Mai à fin Novembre avec des précipitations qui permettent de supporter les chauds rayons du soleil pendant une grande partie de la journée.

Mois	Température			Précip.	Note climat
	Moy.	Min.	Max.		
Janvier	27°C	20°C	33°C	3 cm	●●●●○
Février	27°C	21°C	36°C	1 cm	●●●●●
Mars	27°C	21°C	35°C	1 cm	●●●●●
Avril	28°C	22°C	36°C	5 cm	●●●●○
Mai	28°C	22°C	36°C	29 cm	○○○○○
Juin	27°C	22°C	37°C	31 cm	○○○○○
Juillet	27°C	21°C	38°C	32 cm	○○○○○
Août	27°C	22°C	35°C	31 cm	○○○○○
Septembre	27°C	21°C	37°C	29 cm	○○○○○
Octobre	27°C	22°C	35°C	34 cm	○○○○○
Novembre	27°C	22°C	33°C	37 cm	○○○○○
Décembre	27°C	20°C	33°C	16 cm	○○○○○